KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1962/2006

av den 21 december 2006

i enlighet med artikel 37 i anslutningsakten för Bulgarien

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av fördraget om Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen, särskilt artikel 4.3,

med beaktande av anslutningsakten för Bulgarien och Rumänien, särskilt artikel 37, och

av följande skäl:

(1) Enligt artikel 37 i anslutningsakten för Bulgarien och Rumänien kan kommissionen vidta lämpliga skyddsåtgärder för att hantera en allvarlig störning i den inre marknadens funktion, eller en överhängande risk för en sådan störning, som kan uppstå om Bulgarien inte uppfyller sina åtaganden inom ramen för anslutningsförhandlingarna när det gäller sektorspolitik inom gemenskapen som avser ekonomisk verksamhet med gränsöverskridande verkan. Bulgariens underlåtenhet att uppfylla sina åtaganden att följa förordningar har lett till en överhängande risk för en allvarlig störning av den inre luftfartsmarknaden.

(2) Gemenskapen har på grundval av artikel 80 i EG-fördraget antagit en gemensam luftfartspolitik som innefattar bestämmelser om inrättande av en inre marknad för tillhandahållande av luftfartstjänster[1] och gemensamma bestämmelser för att skapa och upprätthålla en hög och enhetlig säkerhetsnivå inom den civila luftfarten i Europa[2]. Båda uppsättningarna bestämmelser påverkar direkt tillgången på luftfartstjänster mellan medlemsstaterna.

---

[1] Rådets förordning (EEG) nr 2407/92 av den 23 juli 1992 om utfärdande av tillstånd för lufttrafikföretag (EGT L 240, 24.8.1992, s. 1), rådets förordning (EEG) nr 2408/92 av den 23 juli 1992 om EG-lufttrafikföretags tillträde till flyglinjer inom gemenskapen (EGT L 240, 24.8.1992, s. 8) och rådets förordning (EEG) nr 2409/92 av den 23 juli 1992 om biljettpriser och tariffer för lufttrafik (EGT L 240, 24.8.1992, s. 15).

[2] Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1592/2002 av den 15 juli 2002 om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av en europeisk byrå för luftfartssäkerhet (EGT L 240, 7.9.2002, s. 1), ändrad genom förordning (EG) nr 1643/2003, EUT L 245, 29.9.2003, och förordning (EG) nr 1701/2003, EUT L 243, 27.9.2003, s. 5.

(3) I samband med anslutningsförhandlingarna åtog sig Bulgarien att helt följa gemenskapens bestämmelser på luftfartsområdet från och med dagen för anslutningen till Europeiska unionen.

(4) Efter undertecknandet av anslutningsfördraget den 25 april 2005 besöktes Bulgariens behöriga myndighet för civil luftfart (nedan kallad ”den bulgariska luftfartsmyndigheten”) av Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (EASA) den 16–20 maj 2005 för en kontroll av den bulgariska myndighetens kapacitet att tillämpa både gemenskapslagstiftningens krav och de gemensamma luftfartsmyndigheternas (JAA) standarder i fråga om luftfartssäkerhet. Vid besöket framkom betydande och bestående brister i den bulgariska luftfartsmyndighetens kapacitet att klara av den säkerhetstillsyn som är nödvändig för att tillämpa gemenskapens krav på certifiering av luftvärdighet och underhåll av luftfartyg.

(5) På grund av de allvarliga brister som konstaterats av EASA och JAA förvägrades Bulgarien i oktober 2005 ömsesidigt erkännande på de berörda säkerhetsområdena inom JAA-systemet.

(6) De korrigerande åtgärder som lades fram av den bulgariska luftfartsmyndigheten i oktober och november 2005 och i maj 2006 bedömdes av EASA som otillräckliga, vilket uppmärksammades av kommissionen.

(7) I meddelandet av den 26 september 2006 om Bulgariens och Rumäniens beredskap för medlemskap i EU[3] bekräftade kommissionen att Bulgarien hade gjort ytterligare framsteg för att komplettera sina förberedelser för medlemskap. Kommissionen lyfte dock även fram ett antal områden som gav anledning till fortsatta farhågor, däribland luftfartssäkerhet, där kommissionen avsåg att ingripa på lämpligt sätt för att säkerställa att den inre marknaden fungerar väl, om Bulgarien inte vidtog omedelbara korrigerande åtgärder.

(8) I kommissionens meddelande uppmanades Bulgarien att uppfylla gemenskapens gällande bestämmelser om luftfartssäkerhet och lägga fram en plan med korrigerande åtgärder och sedan genomföra dessa enligt en snäv tidsplan för att rätta till bristerna i nära samarbete med och under vägledning av EASA. I rapporten meddelades att EASA skulle göra ytterligare en inspektion före Bulgariens anslutning för att kontrollera planens genomförande. I kommissionens meddelande uttrycktes att om Bulgarien inte vidtog korrigerande åtgärder kunde kommissionen, på eget initiativ eller på begäran av en medlemsstat, begränsa tillträdet till den inre luftfartsmarknaden, och vidare att i Bulgarien registrerade luftfartyg som inte uppfyller EU:s säkerhetsregler för civil luftfart kan bli föremål för lämpliga skyddsåtgärder.

(9) Mot bakgrund av kommissionens meddelande fick EASA i uppdrag att inspektera den bulgariska luftfartsmyndigheten. Inspektionen ägde rum den 27 november–1 december 2006. Inspektionens syfte var dels att bedöma om den bulgariska luftfartsmyndigheten var beredd att tillämpa de gemensamma bestämmelser om luftfartssäkerhet som skall träda i kraft i Bulgarien den 1 januari 2007, dels att utvärdera vilka framsteg som gjorts med de

[3] Kommissionens meddelande KOM(2006) 549 slutlig av den 26 september 2006.

korrigerande åtgärder som myndigheten lade fram efter EASA:s första besök för att avhjälpa de säkerhetsbrister som hade konstaterats vid det besöket.

(10) I EASA:s inspektionsrapport bekräftas på nytt den bulgariska luftfartsmyndighetens bristande administrativa kapacitet att klara av den säkerhetstillsyn som är nödvändig för att tillämpa gemenskapens krav på certifiering av luftvärdighet och underhåll av luftfartyg. I rapporten dras slutsatsen att Bulgarien inte kommer att kunna trygga efterlevnaden av förordning (EG) nr 1592/2002 och dess tillämpningsbestämmelser i kommissionens förordningar (EG) nr 1702/2003[4] och (EG) nr 2042/2003[5] från och med den dag då anslutningsakten träder i kraft.

(11) Eftersom Bulgarien inte kommer att uppfylla sitt åtagande att trygga efterlevnaden av förordning (EG) nr 1592/2002 och dess tillämpningsbestämmelser från och med den dag då anslutningsfördraget träder i kraft, bör det föreskrivas att de certifikat som utfärdas av den bulgariska luftfartsmyndigheten inte skall åtnjuta ömsesidigt erkännande enligt artiklarna 8 och 57 i förordning (EG) nr 1592/2002.

(12) Bulgariens underlåtenhet att uppfylla sitt åtagande att trygga efterlevnaden av förordning (EG) nr 1592/2003 och dess tillämpningsbestämmelser från och med den dag då anslutningsfördraget träder i kraft kan medföra att konkurrensen snedvrids mellan lufttrafikföretag licensierade av andra medlemsstater och lufttrafikföretag licensierade av Bulgarien, om de sistnämnda skulle få obegränsat tillträde till gemenskapens inre marknad. Konkurrensen kan snedvridas framför allt genom att lufttrafikföretag licensierade av den bulgariska luftfartsmyndigheten skulle få obegränsat tillträde till flygvägar i gemenskapen utan att uppfylla alla krav som anges i bestämmelserna om inrättande av en inre marknad för tillhandahållande av luftfartstjänster, särskilt säkerhetskraven, medan deras konkurrenter skulle vara tvungna att uppfylla kraven även i fortsättningen. Om lufttrafikföretag licensierade av den bulgariska luftfartsmyndigheten fick fritt tillträde skulle det också kunna leda till en ökning av den verksamhet som dessa företag nu bedriver till, från eller inom andra medlemsstater, och därigenom skapa ytterligare säkerhetsrisker.

(13) Av dessa skäl bör det, för att förebygga en ökning av riskerna, föreskrivas att lufttrafikföretag licensierade av den bulgariska luftfartsmyndigheten inte skall betraktas som ”EG-lufttrafikföretag” enligt förordning (EEG) nr 2408/92.

---

[4] Kommissionens förordning (EG) nr 1702/2003 av den 24 september 2003 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för luftvärdighets- och miljöcertifiering av luftfartyg och tillhörande produkter, delar och utrustningar samt för certifiering av konstruktions- och tillverkningsorganisationer, EUT L 243, 27.9.2003, s. 6, ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 381/2005, EUT L 61, 8.3.2005, s. 3 och kommissionens förordning (EG) nr 706/2006, EUT L 122, 9.5.2006, s. 16.

[5] Kommissionens förordning (EG) nr 2042/2003 av den 20 november 2003 om fortsatt luftvärdighet för luftfartyg och luftfartygsprodukter, delar och utrustning och om godkännande av organisationer och personal som arbetar med dessa arbetsuppgifter (EUT L 315, 28.11.2003, s. 1), ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 707/2006, EUT L 122, 9.5.2006, s. 17.

(14) Denna åtgärd bör inte påverka tillämpningen av ytterligare åtgärder som kommissionen kan behöva införa i enlighet med förordning (EG) nr 2111/2005[6].

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artiklarna 8 och 57 i förordning (EG) nr 1592/2002 skall inte tillämpas på certifikat utfärdade av den behöriga myndigheten i Bulgarien.

Artikel 2

Trots artikel 2 b i förordning (EEG) nr 2408/92 skall lufttrafikföretag med en operativ licens utfärdad av den behöriga myndigheten i Bulgarien inte betraktas som ”EG-lufttrafikföretag” enligt den förordningen.

Artikel 3

Kommissionen skall efter att ha mottagit en motiverad begäran från Bulgarien, eller på eget initiativ, se över behovet av att fortsätta tillämpa denna förordning minst var tolfte månad från och med den dag då denna förordning träder i kraft.

Denna förordning träder i kraft under förutsättning att anslutningsfördraget för Bulgarien träder i kraft och då samtidigt med detta.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 december 2006.

På kommissionens vägnar
Jacques BARROT
Vice ordförande

[6] Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2111/2005 av den 14 december 2005 om upprättande av en gemenskapsförteckning över alla lufttrafikföretag som förbjudits att bedriva verksamhet inom gemenskapen och om information till flygpassagerare om vilket lufttrafikföretag som utför en viss flygning, samt om upphävande av artikel 9 i direktiv 2004/36/EG (EUT L 344, 27.12.2005, s.15).